

DELL'ERA GIUSEPPE SRL

MINUTERIE METALLICHE

Produzione fermagli, puntine, spilli, copiglie,
particolari in filo su disegno

Via ai Pascoli,7
23841 ANNONE BRIANZA (LC) - ITALIA
C.F. e Iscriz. Reg. Imprese 00203400130
Partita IVA: IT 00203400130

tel. +39 0341. 575130

fax +39 0341. 266107

E-mail: info@dellera.it
www.dellera.it

PLAĆANJE
ZAGREB 2

23-05-2022

PREDSTEČAJNE NAGODBE
PRIMANJE I OTPREMA POSTE

KLASA:

UR. BROJ:

To the attention of
FINANCIJSKA AGENCIJA
OIB: 85821130368
Ulica grada Vukovara 70
10000 Zagreb
Hrvatska

Subject:

PRIJAVA TRAZBINE VJEROVNIKA U PREDSTEČAJNOM POSTUPKU

Poslovni broj spisa St-1329/2022

APPLICATION OF CREDITOR'S CLAIM IN THE PRE-BANKRUPTCY PROCEEDINGS

Business file number St-1329/2022.

APPLICAZIONE DEL RECLAMO DEL CREDITO NEL PROCEDIMENTO PREFALLIMENTARE

Numero di pratica commerciale St-1329/2022

19/05/2022

Annone di Brianza, Italia

Giovanni Dell'Era
(CEO)

DELL'ERA GIUSEPPE SRL
Giovanni Dell'Era

FINANCIJSKA AGENCIJA

OIB: 85821130368

Ulica grada Vukovara 70, 10000 Zagreb

Nadležni trgovački sud u Zagrebu

Poslovni broj spisa St-1329/2022.

PRIJAVA TRAŽBINE VJEROVNIKA U PREDSTEČAJNOM POSTUPKU

PODACI O VJEROVNIKU:

Ime i prezime / tvrtka ili naziv DELL'ERA GIUSEPPE SRL

OIB IT00203400130

Adresa / sjedište

Via ai Pascoli 7 - 23841 Annone Brianza (LC), Italija

PODACI O DUŽNIKU:

Ime i prezime / tvrtka ili naziv DIV GRUPA d.o.o.

OIB 33890755814

Adresa / sjedište

Bobovica 10 A, 10430

Samobor

PODACI O TRAŽBINI:

Pravna osnova tražbine (npr. ugovor, odluka suda ili drugog tijela, ako je u tijeku sudski postupak oznaku spisa i naznaku suda kod kojeg se postupak vodi)

RAČUN br. 0000159 na €6.522,80

Iznos dospjele tražbine 49.278,50 (kn)

Glavnica 49.278,50 (kn)

Kamate / (kn)

Iznos tražbine koja dopijeva nakon otvaranja predstečajnog postupka / (kn)

Dokaz o postojanju tražbine (npr. račun, izvadak iz poslovnih knjiga)

RAČUN br. 0000159

Vjerovnik raspolaže ovršnom ispravom DA / NE za iznos / (kn)

Naziv ovršne isprave

/

PODACI O RAZLUČNOM PRAVU:

Pravna osnova razlučnog prava

Dio imovine na koji se odnosi razlučno pravo

Iznos tražbine _____ (kn)

Razlučni vjerovnik odriče se prava na odvojeno namirenje ODRIČEM / NE ODRIČEM

Razlučni vjerovnik pristaje da se odgodi namirenje iz predmeta na koji se odnosi njegovo razlučno pravo radi provedbe plana restrukturiranja PRISTAJEM / NE PRISTAJEM

PODACI O IZLUČNOM PRAVU:

Pravna osnova izlučnog prava

Dio imovine na koji se odnosi izlučno pravo

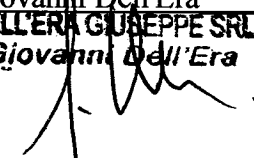
Izlučni vjerovnik pristaje da se izdvoji predmet na koji se odnosi njegovo izlučno pravo radi provedbe plana restrukturiranja PRISTAJEM / NE PRISTAJEM

Mjesto i datum

Annone Brianza (LC), Italija, 13.5.'22.

Potpis vjerovnika

Giovanni Dell'Era
DELL'ERA GIUSEPPE SRL
Giovanni Dell'Era



*Ovaj prijevod sastoji se od
6 listova / 2 stranice prijevoda
Br. ov.: 743/2022
Datum: 17. svibnja 2022.*

*Ovjereni prijevod s talijanskog
i engleskog jezika*

DELL'ERA GIUSEPPE SRL

Via ai Pascoli 7

23841 ANNONE DI BRIANZA (LC) ITALIA

Porezni br. i MBS: 00203400130

OIB: IT 00203400130

/ostali podaci o društvu ispušteni kao nepotrebni, op.prev./

/logo društva/

RAČUN 0000159	DATUM 28.1.2022.	STRANICA 01
------------------	---------------------	----------------

ŠIFRA KLIJENTA 230141	POREZNI BROJ/OIB HR33890755814
AGENT	
DOSTAVA FRANKO TVORNICA	
DOSTAVA PUTEM PRIJEVOZNIKA	
DOKUMENTE DOSTAVITI	
UVJETI PLAĆANJA IZRAVNO PLAĆANJE 60 DANA OD DATUMA RAČUNA NETO	BANKA 03104 022901 DEUTSCHE BANK S.P.A. LECCO

DIV GRUPA D.O.O.

Bobovica 10A
10430 SAMOBOR
HRVATSKA

ŠIFRA ARTIKLA	OPIS	J.M.	KOLIČINA	JED. CIJENA	POPUSTI	IZNOS
	CARINSKA TARIFA = 7318 2400 Ref. PRIJEVOZNA ISPRAVA 0000215 OD 28.1.2022. Ref. narudžba: Vaša narudžba br. 272720/21/A.N. od 8.12.2021. /kratica COP. nejasna/ od nehrđajućeg čelika 304 UNI EN ISO 1234					
C12 500040036	MM. 4X36 U KUTIJAMA PO 500 KOM. SERIJSKI BR.: 21.3917.100	BR.KOM.	100.000	2,66 xC		2.660,00
C12 500040045	MM. 4X45 U KUTIJAMA PO 500 KOM. SERIJSKI BR.: 21.3917.200	BR.KOM.	100.000	3,12 xC		3.120,00
C102 16	/kratica COP. nejasna/ od nehrđajućeg čelika 304 za izolatore VELIČINA 16/A U KUTIJAMA PO 1500 KOM. SERIJSKI BR.: 21.3917.300 BR. 1 PALETA 909 KG NETO – 960 KG BRUTO DOSTAVA: FRANKO NAŠA TVORNICA - DRVENA AMBALAŽA U SKLADU S NORMOM ISPM 15 1 PALETA HT CERTIFIKAT 10076835 30.09.21 RADAELLI LORENZO SRL NEOPOREZIVA TRANSAKCIJA – ISPORUKA UNUTAR ZAJEDNICE 960	BR.KOM.	6.000	12,38 xC		742,80
UKUPNO ROBA	POPUST	PRIJEVOZ	AMBALAŽA	OPOREZIVO	PDV% IZNOS PDV-a	UKUPNO RAČUN
DOSPUĆE						

Naknada za okoliš CONAI podmirena ako je propisano.

Zemlja podrijetla: ITALIJA

DELL'ERA GIUSEPPE SRL

Via ai Pascoli 7

23841 ANNONE DI BRIANZA (LC) ITALIA

Porezni br. i MBS: 00203400130

OIB: IT 00203400130

/ostali podaci o društvu ispušteni kao nepotrebni, op.prev./

/logo društva/

RAČUN 0000159	DATUM 28.1.2022.	STRANICA 02
------------------	---------------------	----------------

ŠIFRA KLIJENTA 230141	POREZNI BROJ/OIB HR33890755814
AGENT	
DOSTAVA FRANKO TVORNICA	
DOSTAVA PUTEM PRIJEVOZNIKA	
DOKUMENTE DOSTAVITI	
UVJETI PLAĆANJA IZRAVNO PLAĆANJE 60 DANA OD DATUMA RAČUNA NETO	BANKA 03104 022901 DEUTSCHE BANK S.P.A. LECCO

DIV GRUPA D.O.O.

Bobovica 10A
10430 SAMOBOR
HRVATSKA

ŠIFRA ARTIKLA	OPIS	J.M.	KOLIČINA	JED. CUENA	POPUSTI	IZNOS
	ČLANAK 41. ZAKONA BR. 427/93 „PRUENOS POREZNE OBVEZE“ Bruto masa: 960					
UKUPNO ROBA	POPUST	PRUEVOZ	AMBALAŽA	OPOREZIVO	PDV% IZNOS PDV-a	UKUPNO RAČUN
6.522,80				6.522,80	NEOPOREZIVO U SKLADU S ČL. 41.	6.522,80 EUR
DOSPUEĆE	28.3.2022.	6.522,80				

Naknada za okoliš CONAI podmirena ako je propisano.

Zemlja podrijetla: ITALIJA

Ovime ja, Ivana Jugovac, mag., stalni sudski tumač za talijanski, engleski i njemački jezik, potvrđujem, na temelju rješenja predsjednika Županijskog suda u Puli br. 4 Su-1376/06 od 30. listopada 2019., potvrđujući vjeravati ovaj prijevod s talijanskog i engleskog na hrvatski jezik vjeran tekstu izvornika.

Novigrad, 17. svibnja 2022.

Br. ov.: 743/2022



DELL'ERA GIUSEPPE SRL

Via ai Pascoli n. 7
23841 ANNONE DI BRIANZA (LC) ITALIA
C.F. e Iscriz.Reg.Imprese 00203400130
P.IVA IT 00203400130

MINUTERIE METALLICHE
Produzione formagli, puntine, spilli, copiglie,
particolari in filo su disegno

REA 76835 C.G.I.A.A. Lecco
Cap. sociale € 210.000 i.v.

Tel. +39-0341-575130
Telefax +39-0341-263107
E-mail: dellera@delleragiuseppe.com
www.delleragiuseppe.com



FATTURA	DATA	FOGLIO
0000159	28/01/22	01

COO. CLIENTE	COO. FISCALE/P.IVA
230141	HR33890755814
AGENTE	
PORTO	
EX FACTORY	
SPEDIZIONE A MEZZO	
CORRIERE	
SPEDIRE DOCUMENTI A	

DIV GROUP Ltd.

Bobovica 10A
10430 SAMOBOR CROAZIA

CONDIZIONE DI PAGAMENTO	BANCA D'APPOGGIO
RIM.DIRETTA 60 GG DF NETTO	03104 022901 DEUTSCHE BANK S.P.A. LECCO

CODICE ARTICOLO	DESCRIZIONE	U.M.	QUANTITA'	PREZZO UNITARIO	SCONTI	IMPORTO
	TARIFFA DOGANALE = 7318 2400 Rif. DDT 0000215 del 28/01/22					
	Rif.ord. a saldo: Vs.Ord 272720/21/A.N. 08/12/21					
CI2 500040036	COP.INOX 304 UNI EN ISO 1234 MM. 4X36 IN SC. DA 500 PZ. LOT-NO:21.3917.100	NPZ	100.000	2,66 xC		2.660,00
CI2 500040045	MM. 4X45 IN SC. DA 500 PZ. LOT-NO:21.3917.200	NPZ	100.000	3,12 xC		3.120,00
CIO2 16	COP.INOX 304 PER ISOLATORI GRANDEZZA 16/A IN SCAT.DA 1500 LOT-NO:21.3917.300	NPZ	6.000	12,38 xC		742,80
	N. 1 PALLET KG 909 NET - KG 960 GROSS					
	DELIVERY EX OUR FACTORY					
	- WOOD PACKING IN CONFORMITY WITH ISPM 15 STANDARD REGU- LATION -					
	1 PALLET HT CERTIFIC. 10076835 30.09.21 RADAELLI LORENZO SRL					
	OPERAZIONE NON IMPOSSIBILE- CESSIONE INTRACOMUNITARIA					
	960					

TOTALE MERCE	SCONTO PAGAMENTO	TRASPORTO	IMBALLO	IMPOSSIBILE	% IVA	IMPORTO IVA	TOTALE FATTURA

SCADENZE

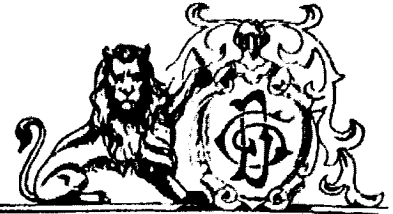
Contributo Ambientale CONAI assolto ove dovuto
Country of origin: ITALY

DELL'ERA GIUSEPPE SRL

Via ai Pascoli n. 7
23841 ANNONE DI BRIANZA (LC) ITALIA
C.F. e Iscriz.Reg.Imprese 00203400130
P.IVA IT 00203400130

MINUTERIE METALLICHE
Produzione fermagli, puntine, spilli, copiglia,
particolari in filo su disegno

REA 78835 C.C.I.A.A. Lecco
Cap. sociale € 210.000 i.v.



Tel. +39-0341-575130
Telefax +39-0341-263107
E-mail: dellera@delleragiuseppe.com
www.delleragiuseppe.com

FATTURA	DATA	FOGLIO
0000159	28/01/22	02

COD. CLIENTE	COD. FISCALE/P.IVA
230141	HR33890755814
AGENTE	
PORTO	
EX FACTORY	
SPEDIZIONE A MEZZO	
CORRIERE	
SPEDIRE DOCUMENTI A	

DIV GROUP Ltd.

Bobovica 10A
10430 SAMOBOR CROAZIA

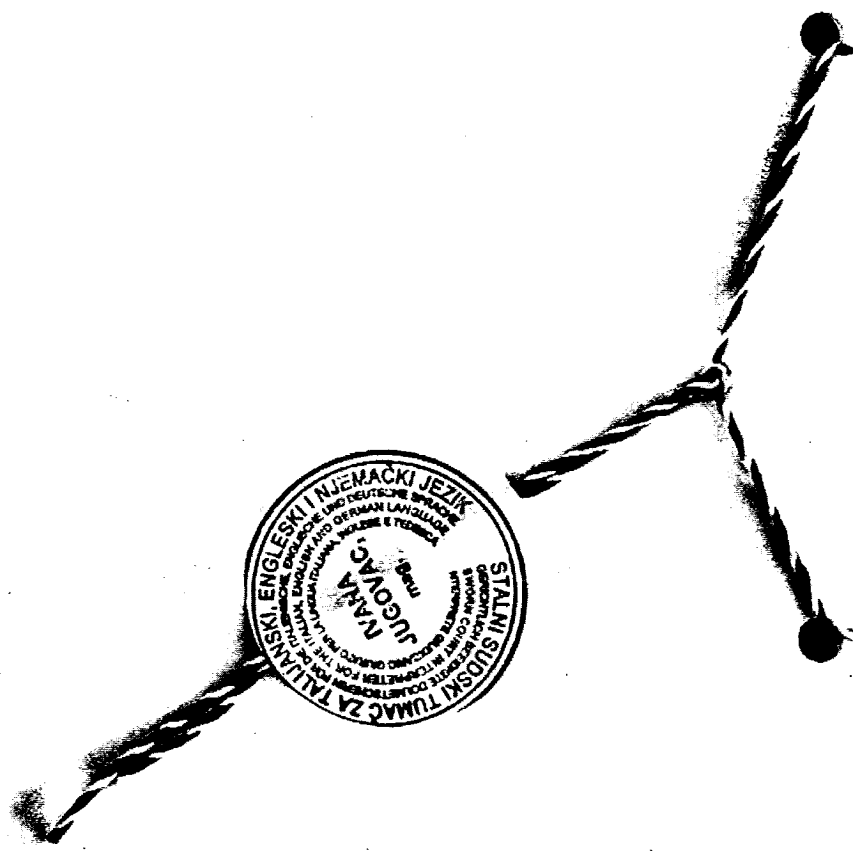
CONDIZIONI DI PAGAMENTO	BANCA D'APPOGGIO
RIM.DIRETTA 60 GG DF NETTO	03104 022901 DEUTSCHE BANK S.P.A. LECCO

CODICE ARTICOLO	DESCRIZIONE	U.M.	QUANTITA'	PREZZO UNITARIO	SCONTI	IMPORTO
	ART.41/L.427/93 " INVERSIONE CONTABILE "					
	Peso lordo:	960				

TOTALE MERCE	SCONTO PAGAMENTO	TRASPORTO	IMBALLO	IMPORTABILE	% IVA	IMPORTO IVA	TOTALE FATTURA
6.522,80				6.522,80	N.I.ART.41		EURO 6.522,80

SCADENZE
28/03/22 6.522,80

Contributo Ambientale CONAI assolto ove dovuto
Country of origin: ITALY



FINANCIJSKA AGENCIJA
ODSTJEK ZA PRIJEM, EVIDENTIRANJE
I POVRATNU OBRNOVA ZA PLACANJE
ZAGREB

23-05-2022

PREDSTEAJNE NAGODBE
PRIMANJE I OTPREMA POSTE
KLASA
UR. BROJ

Reference: 83 1 1300976

Postage	0.1 kg	Weight
Postage	1 of 1	Packages

HR-10000

ULICA GRADA VUKOVARA 70

FINANCIJSKA AGENCIJA

Application on damages which is not recognizable from the outside has to be submitted to DPD within 7 days in written.

DPD

Delivery Address:

LC

DELL'ERA GIUSEPPE SRL

BRT S.p.A Italy

DPD-GO-ADR

Tel. 045/8950111

Fax 045/548111

Scelte

XD
SERVICE

HR-DPD-1750

136-HR-10000



23